



# INSTRUKCJA OBSŁUGI



DOKUMENTACJA TECHNICZNO-RUCHOWA

## MYJNIA BIO-WASH

TYP: BIO-WASH 800/1200

Producent:

**P.W Marwis**

Ul. Przylep – Zakładowa 17

66-015 Zielona Góra

Tel: 669-100-666 E-mail: [marwis@marwis.pl](mailto:marwis@marwis.pl)

# SPIS TREŚCI

1.0. Wprowadzenie .....	3
2.0. Ważne informacje .....	3
3.0. Przeznaczenie urządzenia .....	3
4.0. Transport i przechowywanie.....	3
5.0. Budowa i działanie .....	4
5.1. Budowa .....	4
5.2. Zasada działania .....	5
6.0. Charakterystyka techniczna .....	5
7.0. Instrukcja obsługi .....	6
7.1. Bezpieczeństwo obsługi .....	6
7.1.1. Warunki bezpieczeństwa obsługi:.....	6
7.1.2. Zagrożenia:.....	7
7.1.3. Środki zapobiegawcze .....	7
7.1.4. Środki zapobiegawcze przed porażeniem prądem .....	7
7.1.5. Środki zapobiegawcze przed poparzeniem środkiem chemicznym.....	7
7.1.6. Środki zapobiegawcze przed zatruciem oparami.....	7
7.2. Oznakowanie ostrzegawcze - piktogramy.....	7
7.3. Uruchomienie i obsługa .....	7
7.4. Obsługa codzienna .....	8
8.0. Uwagi końcowe .....	8
Załączniki:	
- deklaracja zgodności	
- instrukcja stanowiskowa	
- gwarancja	
-protokół przekazania	

## 1.0. Wprowadzenie

Zadaniem niniejszej dokumentacji jest zaznajomienie użytkownika z budową, działaniem i obsługą **MYJNI BIO-WASH 800/1200**. Z nin. dokumentacją powinny zapoznać się wszystkie osoby dopuszczone do obsługi tych urządzeń, łącznie z personelem obsługi technicznej i nadzorem kierowniczym.

## 2.0. Ważne informacje

Odbiór urządzenia przez użytkownika następuje przy zastosowaniu procedury określonej protokołem zdawczo-odbiorczym lub innej formy uzgodnionej z producentem, potwierdzającej odbiór wyrobu.

W momencie odbioru urządzenia użytkownik powinien:

- sprawdzić zgodność wyrobu z zamówieniem, oraz dokonać oceny jego stanu technicznego.
- sprawdzić kompletność dostarczonego wyposażenia technicznego urządzenia. W przypadku stwierdzenia rozbieżności, niezgodności należy niezwłocznie zgłosić do producenta i odnotować w protokole odbioru,
- sprawdzić kompletność podpisów i stempli w dokumentacji techniczno-ruchowej i karcie gwarancyjnej wyrobu,
- sprawdzić kompletność otrzymanej dokumentacji,
- dokonać próby ruchowej urządzenia.

### Zakres dostawy obejmuje:

- kompletną myjnię biologiczną,
- dokumentację techniczno-ruchową z instrukcją obsługi,
- kartę gwarancyjną urządzenia.

### **UWAGA!**

**Płyn myjący jest dostarczany na odrębne zamówienie klienta I nie wchodzi w zakres podstawowej dostawy urządzenia.**

## 3.0. Przeznaczenie urządzenia

Myjnie typu **BIO-WASH 800/1200** przeznaczone są do mycia części roztworami wodnymi.

### **Uwaga!!!**

**Myjnia może funkcjonować jedynie z roztworami wodnymi. WYMAGANY PŁYN BioActive-Clean. Nie napełniać zbiornika rozpuszczalnikami, produktami łatwopalnymi lub wybuchowymi.**

Przewidywane zastosowanie: w produkcji przemysłowej wyrobów ze stali i aluminium, w warsztatach naprawczych i remontowych, oraz wszędzie tam, gdzie proces technologiczny nakazuje odtłuszczenie i mycie powierzchniowe wyrobów. Stosowanie urządzenia do innych celów, jak również samowolne dokonywanie przeróbek jest zabronione pod rygorem utraty gwarancji.

## 4.0. Transport i przechowywanie

Myjnie przeznaczone są do użytkowania wyłącznie w pomieszczeniach warsztatowych bądź halach produkcyjnych wyposażonych w instalacje wentylacyjne. Nie dopuszcza się możliwości przechowywania urządzeń na wolnym powietrzu. W sytuacji wymagającej krótkotrwałego przechowania (nie dłużej niż 7-dni), należy urządzenie ustawić pod zadaszeniem i przykryć materiałem zabezpieczającym przed wpływem negatywnych warunków atmosferycznych. Myjki nie można narażać na temperaturę poniżej 5°C.

W sytuacji konieczności przemieszczenia myjki, zaleca się transport urządzenia w pozycji poziomej, przy użyciu podnośnika widłowego. Przy transporcie zewnętrznym, urządzenie należy ustawić na podłodze pojazdu w pozycji poziomej, zabezpieczyć klockami oporowymi i pasami mocowanymi do pojazdu. Przy wykonywaniu czynności załadunkowo-transportowych należy uwzględnić masę własną urządzenia i zachować należyłą ostrożność. Przy realizacji tych czynności, należy zawsze stosować wszystkie wymagane środki bezpieczeństwa i przepisy BHP.

#### UWAGA

**URZĄDZENIE PRZYGOTOWANE DO TRANSPORTU POWINNO POSIADAĆ POKRYWĘ W POZYCJI ZAMKNIĘTEJ. PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY POWSTAŁE WSKUTEK NIEWŁAŚCIWEGO TRANSPORTU I SKŁADOWANIA URZĄDZENIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA.**

## 5.0. Budowa i działanie

### 5.1. Budowa

Myjnie **BIO-WASH 800/1200** wykonane są ze stali ocynkowanej i pomalowanej proszkowo. Zbiornik cieczy myjącej wykonano ze stali nierdzewnej.



Pod pokrywą domykającą znajduje się komora myjąca. Pokrywa podtrzymywana jest przez siłowniki teleskopowe.

Wewnątrz komory zainstalowany został kranik segmentowy oraz pędzel myjący. Oba podłączone są do tego samego źródła cieczy myjącej to też kierowanie strumieniem odbywa się za pomocą zaworu umieszczonego w komorze. Na dnie komory znajduje się blat perforowany, na którym układa się myte detale. Pod blatem perforowanym blat ociekowy z filtrem siatkowym, pod którym znajduje się główny zbiornik.

Zbiornik cieczy wyposażony jest w grzałkę elektryczną do podgrzewania płynu, czujnik temperatury płynu, pływak (czujnik poziomu cieczy) oraz aerator. Wypływ płynu do pompy

zabezpieczony jest dodatkowym filtrem siatkowym.

Zawór spustowy znajduje się pod zbiornikiem. Dostęp do niego możliwy jest po zdjęciu przedniej pokrywy.

Za pomocą wyłącznika nożnego sterujemy pracą pompy. Na panelu kontrolnym znajduje się Regulator temperatury oraz lampki kontrolne. Za pokrywą z prawej strony myjki znajdują się pompa, aerator, przyłącza grzałki oraz szafka rozdzielczo-sterownicza.

#### UWAGA!!!

**Dostęp do szafy sterowniczej powinien być ograniczony dla osób postronnych. Wszelkie prace i inspekcje powinien wykonywać personel z odpowiednimi uprawnieniami**

**Opcje dodatkowe :**

- Koła jezdne
- Pędzel z miękkim włosiem

## 5.2. Zasada działania

Przed pierwszym użyciem należy napełnić zbiornik cieczą myjącą. Zalecany płynem jest roztwór koncentratu BioActive-Cleaner i wody. Temperatura płynu powinna być dobrana w zależności od użytego płynu myjącego. Myjka pozbawiona jest wyłącznika zasilania ponieważ płyn Bio wymagają ciągłej kontroli temperatury i napowietrzania. Po wypełnieniu zbiornika roztworem płynu myjącego podgrzewanie oraz napowietrzanie uruchomi się od razu po podłączeniu energii elektrycznej. Pompka obiegu zamkniętego płynu myjącego pobiera płyn ze zbiornika i kieruje go zarówno na pędzel jak i na kranik segmentowy. Pompa uruchamiana jest za pomocą włącznika nożnego. Strumieniem płynu można kierować za pomocą zaworów w komorze myjącej.

Brak lub niski poziom płynu myjącego wskazuje zapalenie się górnej lampki kontrolnej na panelu sterowania. Niski poziom płynu uniemożliwia włączenie się pompy oraz podgrzewacza płynu.

## 6.0. Charakterystyka techniczna

DANE TECHNICZNE	800	1200
Szerokość	800 mm	1180 mm
Głębokość	780 mm	780 mm
Wysokość	1100 mm	1110 mm
Pojemność zbiornika	100 l	100 l
Temperatura pracy	35-40 °C	35-40 °C
Moc grzałki	1000 W	1000 W
Nośność	500 kg	500 kg
Waga	80 kg	110 kg
Zasilanie	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz

## 7.0. Instrukcja obsługi

Zadaniem nin. instrukcji jest zapoznanie użytkownika z prawidłową i bezpieczną obsługą myjni, w całym okresie jej użytkowania. Zarówno w okresie objętym gwarancją producenta, jak również w okresie pogwarancyjnym. Przypominamy, że przestrzeganie instrukcji należy do podstawowych obowiązków użytkownika, wymaganych i podlegających kontroli w okresie gwarancyjnym przez służby serwisowe producenta.

### 7.1. Bezpieczeństwo obsługi

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, należy bezwzględnie zapoznać się z jego dokumentacją techniczno-ruchową, instrukcją obsługi oraz obowiązującymi warunkami bezpieczeństwa na tym stanowisku pracy.

#### 7.1.1. Warunki bezpieczeństwa obsługi:

- myjnie są zaprojektowane, by czyścić w nich części mechaniczne przy użyciu ciepłej wody i detergentów ulegających biodegradacji.
- myjka musi być przechowywana i użytkowana w miejscu suchym i zaciemnionym, nie narażonym na temperatury poniżej 5°C(41°F)
- myjka musi być posadowiona na powierzchni uniemożliwiającej przeciek jakiegokolwiek płynu mogącego wydostać się z urządzenia do podłoża.
- używaj tylko detergentów lub środków myjących (nie pieniących się), które są odpowiednie dla myjek Bio-Wash (zalecany koncentrat BioActive Clean).
- Przed użyciem środków odtłuszczających należy:
  - przeczytać instrukcję użytkowania urządzenia;
  - zawsze założyć rękawice, okulary i fartuch ochronny.
- Podczas pracy urządzenia zabrania się przebywania osób nieprzeszkolonych w pobliżu myjki.
- Nie dotykaj urządzenia w trakcie jego pracy.
- Zapoznaj się i postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi na etykietach dołączonych do urządzenia.
- Nie wolno zakrywać etykiet znajdujących się na urządzeniu, a w przypadku ich uszkodzenia należy bezzwłocznie wymienić na nowe.
- Nie wolno opierać się o urządzenie będące pod napięciem.
- Nie wolno kłaść narzędzi lub innych przyrządów podczas pracy urządzenia jak i w trakcie jego przerw.
- Nie należy myć urządzenia bezpośrednim strumieniem wody (np. przy użyciu myjek ciśnieniowych) i stosować substancji myjących powodujących korozję.
- Należy regularnie sprawdzać i czyścić wbudowane urządzenia bezpieczeństwa. Nie wolno doprowadzić do ich uszkodzenia.
- Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji w urządzeniu, zarówno w jego części mechanicznej, elektrycznej jak i obiegu wodnym.
- Zabrania się zmiany jakichkolwiek części w myjni. Firma MARWIS nie bierze żadnej odpowiedzialności za przeróbki lub ingerencje osób nieupoważnionych w urządzeniu.
- Regularnie czyścić urządzenie przy użyciu suchej szmatki lub ewentualnie nasiąkniętej lekko łagodnym detergentem. Zabrania się używania rozpuszczalników i benzyny do mycia myjki.

- Przy obsłudze maszyn należy zawsze stosować rękawice ochronne.
- Obsługa myjki winna dokonywać jedynie osoba wykwalifikowana.
- Do naprawy urządzenia należy stosować tylko części oryginalne dostarczone przez producenta lub autoryzowany serwis.

#### **7.1.2.Zagrożenia:**

W czasie eksploatacji myjni mogą wystąpić następujące zagrożenia:

1. Porażenie prądem.
2. Poparzenie środkiem chemicznym lub parą.
3. Zatrucie oparami.

#### **7.1.3.Środki zapobiegawcze**

W celu uniknięcia powstania zagrożenia, personel jak i obsługujący powinien zostać wyposażony w odpowiednie zabezpieczenia, których stosowanie zapobiega powstawaniu zagrożeń.

#### **7.1.4.Środki zapobiegawcze przed porażeniem prądem**

Konstrukcja myjni, zbiorniki płynu, pompy natryskowe i szafa sterownicza są uziemione. Badania okresowe rezystancji uziemienia i rezystancji izolacji oraz sprawdzanie stanu aparatury i połączeń elektrycznych zapewniają skuteczne zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym. Otwarcie drzwiczek szafy sterowniczej jest możliwe po wyłączeniu napięcia.

#### **7.1.5.Środki zapobiegawcze przed poparzeniem środkiem chemicznym.**

1. Upewnij się że cykl mycia jest zakończony.
2. Należy założyć ubranie ochronne przy każdym otwarciu drzwi myjni.
3. Podczas konserwacji myjni oraz czyszczenia zbiorników należy opróżnić je za pomocą pomp samozasysających do szczelnych zbiorników.
4. Zużyte środki chemiczne należy utylizować przez upoważnione instytucje.

#### **7.1.6.Środki zapobiegawcze przed zatruciem oparami.**

Jak dla punktu 7.1.5.

### **7.2.Oznakowanie ostrzegawcze - piktogramy**

Wszystkie myjki posiadają pełne oznakowanie informacyjne i ostrzegawcze (naklejki, napisy). Zadaniem tego oznakowania jest graficzne wyróżnienie najważniejszych zaleceń i ostrzeżeń, w miejscach najbardziej istotnych dla bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi urządzenia. Oznakowanie to należy traktować jako znaki bezwzględniego nakazu. W przypadku utraty czytelności, należy je odnowić, przywracając do stanu pierwotnego.

### **7.3. Uruchomienie i obsługa**

- Po otwarciu pokrywy wypełnić zbiornik (wannę) wodą w ilości ok.100l.
- Do wody dodać środek czyszczący (detergent) zgodnie z zaleceniami producenta
- Zamknąć pokrywę.
- Nastawić termostat na żadaną temperaturę (w zależności od użytego detergentu)

- Chwycić wąż z pędzlem myjącym i skierować go w bezpieczną stronę
- Uruchomić mycie (czyszczenie) naciskając stopą na nożny wyłącznik.

#### **7.4. Obsługa codzienna**

Myjnia **BIO-WASH 800/1200** nie wymaga wykonywania specjalnych czynności obsługowych. Dla zapewnienia bezpiecznej i sprawnej pracy należy:

1. Codziennie przed przystąpieniem do mycia sprawdzić poziom płynu.
2. Usunąć zanieczyszczenia z sita w komorze.
3. Raz na jedną zmianę oczyścić filtr wkręcony w zasys pompy w zbiorniku). Najlepiej wykonać tę czynność przed rozpoczęciem pracy.

#### **UWAGA!!**

**DO CZYSZCZENIA NIE UŻYWAĆ ROZPUSZCZALNIKÓW. NIE PRZEKRACZAĆ TEMPERATURY 45 °C. NIE STOSOWAĆ KĄPIELI O STĘŻENIU KWASÓW POWYŻEJ 5%. NIE OTWIERAĆ MYJNI PODCZAS PRACY.**

#### **7.5. Konserwacja, kontrola, naprawa**

Podstawą i gwarancją niezawodnego działania urządzeń i pracy myjni jest zastosowanie odpowiednich środków i materiałów eksploatacyjnych oraz starannie wykonanie montażu i połączeń instalacji elektrycznej. W okresie gwarancji nie przewiduje się napraw dokonywanych przez Użytkownika. Ewentualne naprawy, regulacje i wymiana aparatury będą dokonywane przez serwis producenta lub przez autoryzowaną przez niego osobę. Po pierwszym roku pracy myjni, należy sprawdzić stan połączeń i aparatury w szafie sterowniczej, w bloku pomp oraz stan dysz. W przypadku stwierdzenia nadmiernego zużycia lub uszkodzenia, aparaty lub ich elementy należy wymienić na nowe. Wszystkie przewody powinny być sztywno zacisnięte w zaciskach listew i aparatury. Sprawdzić stan instalacji przeciwporażeniowej. Raz w miesiącu sprawdzić rezystancję pomiędzy głównym zaciskiem uziemienia myjni, a zbiornikami podgrzewanymi. Wartość tej rezystancji nie może być większa niż 1 MΩ.

Pomiary rezystancji powinien wykonywać specjalista elektryk, posiadający odpowiednie uprawnienia. W przypadku stwierdzenia nadmiernego zużycia elementów, wymienić je na nowe. Za nadmierne zużycie należy uważać takie, które powoduje zmianę ustalonych parametrów pracy lub uniemożliwia dokonanie ich korekcy. Codziennie przed rozpoczęciem pracy, kontrolować stan instalacji uziemienia. Przed przystąpieniem do pracy, personel obsługujący myjnię powinien sprawdzić poprawność jej działania i wykonać obsługę codzienną jak w punkcie 7.4.

#### **UWAGA!!!**

**USUWANIE NIESPRAWNOŚCI UKŁADU ELEKTRYCZNEGO ORAZ APARATURY MOŻE DOKONYWAĆ ELEKTRYK POSIADAJĄCY ODPOWIEDNIE UPRAWNIENIA. W PRZYPADKU WYMIANY APARATURY, NOWY APARAT MUSI BYĆ IDENTYCZNY. ZAMONTOWANIE INNEGO ELEMENTU WYMAGA ZGODY PRODUCENTA URZĄDZENIA**

#### **8.0. Uwagi końcowe**

Jeżeli umowa nie przewiduje inaczej, przekazanie i odbiór urządzenia następuje przy zastosowaniu protokołu zdawczo-odbiorczego. Ta sama procedura obowiązuje podczas usuwania usterek reklamacyjnych. W tym przypadku dopuszczalne jest stosowanie notatek służbowych, wymagających obustronnego potwierdzenia wykonanych czynności technicznych. W zastosowanym w nin. dokumentacji nazewnictwie występują określenia: myjnia, urządzenie. Zastosowane określenia dotyczą tego samego wyrobu i są one równoznaczne.





# MARWIS.PL

## Instrukcja stanowiska myjki warsztatowej – model: BIO - WASH 800/1200

### MYCIE CZĘŚCI

Do obsługi maszyny konieczna jest wyłącznie jedna osoba – podczas trwania całego cyklu roboczego tylko ona może i powinna znajdować się w bezpośredniej bliskości maszyny.

1. Napełnić zbiornik i zwrócić uwagę na to by jego czujnik był zanurzony na głębokość co najmniej 5 cm.
2. Dodać do kąpieli detergent (zalecany **BioActive-Clean**) w ilości zgodnej z zaleceniami jego producenta. **(UWAGA!! Przy wykonywaniu tych czynności zawsze należy używać odzieży ochronnej i zalecanych ochron osobistych)**
3. Ustawić na sterowniku żądaną temperaturę (max.40 stopni)
4. Skierować wąż wraz z pędzlem myjącym w stronę czyszczonej powierzchni
5. Nacisnąć wyłącznik nożny
6. Wyładować umyte części z maszyny **(UWAGA! Przy wykonaniu tych czynności zawsze należy używać ochronnej odzieży i zalecanych ochron osobistych)**

### CODZIENNA KONSERWACJA MASZINY

## ! UWAGA!

Przed rozpoczęciem prac związanych z bieżącą obsługą techniczną maszyny zawsze:

- Codziennie należy sprawdzić ogólny stan maszyny zaś w szczególności czystość filtra siatkowego. Jeżeli jest konieczne należy oczyścić.
- Codziennie należy sprawdzać poziom płynu myjącego, jeśli jest to konieczne uzupełnić jego ilość.

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I HIGIENY PRACY

- Przed rozpoczęciem użytkowania maszyny należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi do niej dołączoną.
- Maszyna może być obsługiwana wyłącznie przez wykwalifikowany i doświadczony personel.
- Zabrania się usuwania zabezpieczeń przewidzianych przez producenta.

- Pracującej maszyny nigdy nie zostawiać bez nadzoru.



Używać rękawic ochronnych



Używać ochron dróg oddechowych



Używać okularów ochronnych



Używać odzieży ochronnej



Używać obuwia ochronnego



# MARWIS.PL

## KARTA GWARANCYJNA

<b>NAZWA PRODUKTU</b>	<b>BIO-WASH</b>
<b>MODEL</b>	.....
<b>DATA SPRZEDAŻY</b>	.....
<b>NUMER FAKTURY</b>	.....
<b>DATA PRZYJĘCIA DO NAPARWY</b>	.....

### WARUNKI GWARANCJI

- Umowa gwarancyjna pomiędzy użytkownikiem, a sprzedawcą zawierana jest na okres 12 miesięcy liczona od dnia sprzedaży.
- W okresie obowiązywania gwarancji sprzedawca zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia usterki w terminie 30 dni roboczych.
- Naprawa w ramach gwarancji będzie dokonana po przedstawieniu
  - poprawnie i czytelnie wypełnionej karty gwarancyjnej
  - ważnego dowodu zakupu oznaczonego datą sprzedaży (faktura, paragon)
  - opisu usterki
- Gwarancja traci ważność w przypadku braku spełnienia warunków z pkt.3 karty gwarancyjnej,
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji urządzenia, nieprawidłowej obsługi, użytkowania, uszkodzeń mechanicznych np. pęknięcia, złamania, porysowania.
- Materiały ściernalne nie podlegają gwarancji np. uszczelnienie.
- W przypadku zaistnienia usterki podlegającej gwarancji, użytkownik powinien skontaktować się ze sprzedawcą drogą mailową-[www.serwis@marwis.pl](mailto:www.serwis@marwis.pl) bądź telefoniczną – 731 666 200. W przypadku zaistnienia usterki podlegającej gwarancji produkt powinien zostać dostarczony do sprzedawcy na koszt użytkownika. Natomiast koszty transportu do klienta ponosi sprzedawca.
- Użytkownik traci prawo do gwarancji w przypadku samodzielnych napraw i przeróbek.
- Urządzenie MRS-WASH wymaga zastosowania płynu „MRS Cleaner Strong”, w przypadku użycia innego detergentu niż wskazany jest w dokumentacji, maszyna traci gwarancję i przeróbek.
- Serwis pogwarancyjny: obejmuje naprawę, wymianę zużytych elementów. Serwis pogwarancyjny jest serwisem płatnym, koszt serwisu wyliczany jest po określeniu przez zgłaszającego zakresu prac. Serwis pogwarancyjny jak i gwarancyjny zgłaszany jest pisemnie (na arkuszu zgłoszeniowym firmy MARWIS).

#### Adres serwisu

P.W Marwis Marcin Wiśniewski  
ul. Przylep – Zakładowa 17  
66-015 Zielona Góra

Pieczętka

Data przyjęcia do naprawy .....